

# List Jakuba

## Rozdział 5

|                                                                              |                                                                           |                                                                         |                                                                                   |                                                                        |                                                                                   |                                                                                 |                                                                         |                                                                                |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <div>G71<br/>V-PAM-2S</div> <div>5:1</div> <div>Ἄγε</div> <div>Age</div>     | <div>G3568<br/>ADV</div> <div>νῦν</div> <div>nyn</div>                    | <div>G3588<br/>T-NPM</div> <div>οἱ</div> <div>hoi</div>                 | <div>G4145<br/>A-NPM</div> <div>πλούσιοι,</div> <div>plusioi,</div>               | <div>G2799<br/>V-AAM-2P</div> <div>κλαύσατε</div> <div>klausate</div>  | <div>G3649<br/>V-PAP-NPM</div> <div>ὀλολύζοντες</div> <div>ololydzontes</div>     | <div>G1909<br/>PREP</div> <div>ἐπὶ</div> <div>epi</div>                         | <div>G3588<br/>T-DPF</div> <div>ταῖς</div> <div>tais</div>              |                                                                                |                                                                                 |
| <div>G5004<br/>N-DPF</div> <div>ταλαιπωρίαῖς</div> <div>talaiporiais</div>   | <div>G4771<br/>P-2GP</div> <div>ὑμῶν</div> <div>hymon</div>               | <div>G3588<br/>T-DPF</div> <div>ταῖς</div> <div>tais</div>              | <div>G1904<br/>V-PNP-DPF</div> <div>ἐπερχομέναῖς.</div> <div>eperchomenais.</div> | <div>5:2</div>                                                         | <div>G3588<br/>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div>                             | <div>G4149<br/>N-NSM</div> <div>πλοῦτος</div> <div>plutos</div>                 | <div>G4771<br/>P-2GP</div> <div>ὑμῶν</div> <div>hymon</div>             | <div>G4595<br/>V-2RAI-3S</div> <div>σέσηπεν,</div> <div>sesepen,</div>         | <div>G2532<br/>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div>                         |
| <div>G3588<br/>T-NPN</div> <div>τὰ</div> <div>ta</div>                       | <div>G2440<br/>N-NPN</div> <div>ἱμάτια</div> <div>himatia</div>           | <div>G4771<br/>P-2GP</div> <div>ὑμῶν</div> <div>hymon</div>             | <div>G4598<br/>A-NPN</div> <div>σητόβρωτα</div> <div>setobrota</div>              | <div>G1096<br/>V-2RAI-3S</div> <div>γένονεν,</div> <div>gegonen,</div> | <div>5:3</div>                                                                    | <div>G3588<br/>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div>                           | <div>G5557<br/>N-NSM</div> <div>χρυσὸς</div> <div>chrysos</div>         | <div>G4771<br/>P-2GP</div> <div>ὑμῶν</div> <div>hymon</div>                    | <div>G2532<br/>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div>                         |
| <div>G3588<br/>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div>                        | <div>G696<br/>N-NSM</div> <div>ἄργυρος</div> <div>argyros</div>           | <div>G2728<br/>V-RPI-3S</div> <div>κατιώται,</div> <div>katiotai,</div> | <div>G2532<br/>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div>                           | <div>G3588<br/>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div>                  | <div>G2447<br/>N-NSM</div> <div>ἰὸς</div> <div>ios</div>                          | <div>G846<br/>P-GPM</div> <div>αὐτῶν</div> <div>auton</div>                     | <div>G1519<br/>PREP</div> <div>εἰς</div> <div>eis</div>                 | <div>G3142<br/>N-ASN</div> <div>μαρτύριον</div> <div>martyrion</div>           | <div>G4771<br/>P-2DP</div> <div>ὑμῖν</div> <div>hymn</div>                      |
| <div>G1510<br/>V-FDI-3S</div> <div>ἔσται</div> <div>estai</div>              | <div>G2532<br/>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div>                   | <div>G5315<br/>V-FDI-3S</div> <div>φάγεται</div> <div>fagetai</div>     | <div>G3588<br/>T-APF</div> <div>τάς</div> <div>tas</div>                          | <div>G4561<br/>N-APF</div> <div>σάρκας</div> <div>sarkas</div>         | <div>G4771<br/>P-2GP</div> <div>ὑμῶν</div> <div>hymon</div>                       | <div>G5613<br/>ADV</div> <div>ὥς</div> <div>hos</div>                           | <div>G4442<br/>N-ASN</div> <div>πῦρ.</div> <div>pyr.</div>              | <div>G2343<br/>V-AAI-2P</div> <div>ἐθησαυρίσατε</div> <div>ethesaurisate</div> | <div>G1722<br/>PREP</div> <div>ἐν</div> <div>en</div>                           |
| <div>G2078<br/>A-DPF-S</div> <div>ἐσχάταις</div> <div>eschatais</div>        | <div>G2250<br/>N-DPF</div> <div>ἡμέραις.</div> <div>hemerais.</div>       | <div>5:4</div>                                                          | <div>G3708<br/>V-2AMM-2S</div> <div>ἰδοὺ</div> <div>idu</div>                     | <div>G3588<br/>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div>                  | <div>G3408<br/>N-NSM</div> <div>μισθὸς</div> <div>misthos</div>                   | <div>G3588<br/>T-GPM</div> <div>τῶν</div> <div>ton</div>                        | <div>G2040<br/>N-GPM</div> <div>ἐργατῶν</div> <div>ergaton</div>        | <div>G3588<br/>T-GPM</div> <div>τῶν</div> <div>ton</div>                       |                                                                                 |
| <div>G270<br/>V-AAP-GPM</div> <div>ἀμΗΣάντων</div> <div>amesanton</div>      | <div>G3588<br/>T-APF</div> <div>τάς</div> <div>tas</div>                  | <div>G5561<br/>N-APF</div> <div>χώρας</div> <div>choras</div>           | <div>G4771<br/>P-2GP</div> <div>ὑμῶν</div> <div>hymon</div>                       | <div>G3588<br/>T-NSM</div> <div>ὁ</div> <div>ho</div>                  | <div>G650<br/>V-RPP-NSM</div> <div>ἀφυστερημένος,</div> <div>afysteremenos,</div> | <div>G575<br/>PREP</div> <div>ἀφ’</div> <div>af’</div>                          | <div>G4771<br/>P-2GP</div> <div>ὑμῶν</div> <div>hymon</div>             | <div>G2896<br/>V-PAI-3S</div> <div>κράζει</div> <div>kradzei</div>             | <div>G2532<br/>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div>                         |
| <div>G3588<br/>T-NPF</div> <div>αἱ</div> <div>hai</div>                      | <div>G995<br/>N-NPF</div> <div>βοαὶ</div> <div>boai</div>                 | <div>G3588<br/>T-GPM</div> <div>τῶν</div> <div>ton</div>                | <div>G2325<br/>V-AAP-GPM</div> <div>θερισάντων</div> <div>therisanton</div>       | <div>G1519<br/>PREP</div> <div>εἰς</div> <div>eis</div>                | <div>G3588<br/>T-APN</div> <div>τὰ</div> <div>ta</div>                            | <div>G3775<br/>N-APN</div> <div>ᾧτα</div> <div>ota</div>                        | <div>G2962<br/>N-GSM</div> <div>Κυρίου</div> <div>Kyriu</div>           | <div>G4519<br/>HEB</div> <div>Σαβαὼθ</div> <div>Sabaoth</div>                  | <div>G1525<br/>V-2RAI-3P</div> <div>εἰσελήλυθαν.</div> <div>eiselelythan.</div> |
| <div>5:5</div>                                                               | <div>G5171<br/>V-AAI-2P</div> <div>ἐτρυφήσατε</div> <div>etryfesate</div> | <div>G1909<br/>PREP</div> <div>ἐπὶ</div> <div>epi</div>                 | <div>G3588<br/>T-GSF</div> <div>τῆς</div> <div>tes</div>                          | <div>G1093<br/>N-GSF</div> <div>γῆς</div> <div>ges</div>               | <div>G2532<br/>CONJ</div> <div>καὶ</div> <div>kai</div>                           | <div>G4684<br/>V-AAI-2P</div> <div>ἐσπαταλήσατε,</div> <div>espatalesate,</div> | <div>G5142<br/>V-AAI-2P</div> <div>ἐθρέψατε</div> <div>ethrepsate</div> | <div>G3588<br/>T-APF</div> <div>τάς</div> <div>tas</div>                       | <div>G2588<br/>N-APF</div> <div>καρδίας</div> <div>kardias</div>                |
| <div>G4771<br/>P-2GP</div> <div>ὑμῶν</div> <div>hymon</div>                  | <div>G1722<br/>PREP</div> <div>ἐν</div> <div>en</div>                     | <div>G2250<br/>N-DSF</div> <div>ἡμέρα</div> <div>hemera</div>           | <div>G4967<br/>N-GSF</div> <div>σφαγῆς.</div> <div>sfages.</div>                  | <div>5:6</div>                                                         | <div>G2613<br/>V-AAI-2P</div> <div>κατεδικάσατε,</div> <div>katedikasate,</div>   | <div>G5407<br/>V-AAI-2P</div> <div>ἐφονεύσατε</div> <div>efoneusate</div>       | <div>G3588<br/>T-ASM</div> <div>τὸν</div> <div>ton</div>                | <div>G1342<br/>A-ASM</div> <div>δίκαιον·</div> <div>dikaion;</div>             | <div>G3756<br/>PRT-N</div> <div>οὐκ</div> <div>uk</div>                         |
| <div>G498<br/>V-PMI-3S</div> <div>ἀντιτάσσεται</div> <div>antitassetai</div> | <div>G4771<br/>P-2DP</div> <div>ὑμῖν.</div> <div>hymn.</div>              | <div>5:7</div>                                                          | <div>G3114<br/>V-AAM-2P</div> <div>Μακροθυμήσατε</div> <div>Makrothymesate</div>  | <div>G3767<br/>CONJ</div> <div>οὖν,</div> <div>un,</div>               | <div>G80<br/>N-VPM</div> <div>ἀδελφοί,</div> <div>adelfoi,</div>                  | <div>G2193<br/>ADV</div> <div>ἕως</div> <div>heos</div>                         | <div>G3588<br/>T-GSF</div> <div>τῆς</div> <div>tes</div>                | <div>G3952<br/>N-GSF</div> <div>παρουσίας</div> <div>parusias</div>            | <div>G3588<br/>T-GSM</div> <div>τοῦ</div> <div>tu</div>                         |

|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------|
| G2962<br>N-GSM<br>Κυρίου.<br>Kyriu.                  | G3708<br>V-2AMM-2S<br>ιδού<br>idu          | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho                           | G1092<br>N-NSM<br>γεωργὸς<br>georgos         | G1551<br>V-PNI-3S<br>ἐκδέχεται<br>ekdechetai      | G3588<br>T-ASM<br>τὸν<br>ton                 | G5093<br>A-ASM<br>τίμιον<br>timion             | G2590<br>N-ASM<br>καρπὸν<br>karpon            | G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes                | G1093<br>N-GSF<br>γῆς,<br>ges,                      |                                 |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G3114<br>V-PAP-NSM<br>μακροθυμῶν<br>makrothymon      | G1909<br>PREP<br>ἐπ’<br>ep’                | G846<br>P-DSM<br>αὐτῷ<br>auto                       | G2193<br>ADV<br>ἕως<br>heos                  | G2983<br>V-2AAS-3S<br>λάβῃ.<br>labe.              | G4406<br>A-ASM<br>πρόϊμον<br>proimon         | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                    | G3797<br>A-ASM<br>ὄψιμον<br>opsimon           | 5:8                                         |                                                     |                                 |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G3114<br>V-AAM-2P<br>μακροθυμήσατε<br>makrothymesate | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                | G4771<br>P-2NP<br>ὕμεῖς,<br>hymeis,                 | G4741<br>V-AAM-2P<br>στηρίζατε<br>steriksate | G3588<br>T-APF<br>τάς<br>tas                      | G2588<br>N-APF<br>καρδίας<br>kardias         | G4771<br>P-2GP<br>ὕμων,<br>hymon,              | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti                  | G3588<br>T-NSF<br>ἡ<br>he                   | G3952<br>N-NSF<br>παρουσία<br>parusia               |                                 |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G3588<br>T-GSM<br>τοῦ<br>tu                          | G2962<br>N-GSM<br>Κυρίου<br>Kyriu          | G1448<br>V-RAI-3S<br>ἤγγικεν.<br>engiken.           | 5:9                                          |                                                   | G3361<br>PRT-N<br>μὴ<br>me                   | G4727<br>V-PAM-2P<br>στενάζετε,<br>stenadzete, | G80<br>N-VPM<br>ἀδελφοί,<br>adelfoi,          | G2596<br>PREP<br>κατ’<br>kat’               | G240<br>C-GPM<br>ἀλλήλων,<br>allelon,               | G2443<br>CONJ<br>ἵνα<br>hina    |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G3361<br>PRT-N<br>μὴ<br>me                           | G2919<br>V-APS-2P<br>κριθῆτε·<br>krithete; | G3708<br>V-2AMM-2S<br>ιδού<br>idu                   | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho                    | G2923<br>N-NSM<br>κριτῆς<br>krites                | G4253<br>PREP<br>πρὸ<br>pro                  | G3588<br>T-GPF<br>τῶν<br>ton                   | G2374<br>N-GPF<br>θυρῶν<br>thyron             | G2476<br>V-RAI-3S<br>ἔσταικεν.<br>hesteken. | 5:10                                                |                                 |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G5262<br>N-ASN<br>ὑπόδειγμα<br>hypodeigma            | G2983<br>V-2AAM-2P<br>λάβετε,<br>labete,   | G80<br>N-VPM<br>ἀδελφοί,<br>adelfoi,                | G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes                 | G2552<br>N-GSF<br>κακοπαθείας<br>kakopatheias     | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                  | G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes                   | G3115<br>N-GSF<br>μακροθυμίας<br>makrothymias | G3588<br>T-APM<br>τοὺς<br>tus               |                                                     |                                 |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G4396<br>N-APM<br>προφήτας,<br>profetas,             | G3739<br>R-NPM<br>οἱ<br>hoi                | G2980<br>V-AAI-3P<br>ἐλάλησαν<br>elalesan           | G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                    | G3588<br>T-DSN<br>τῷ<br>to                        | G3686<br>N-DSN<br>ὀνόματι<br>onomati         | G2962<br>N-GSM<br>Κυρίου.<br>Kyriu.            | 5:11                                          |                                             | G3708<br>V-2AMM-2S<br>ιδού·<br>idu;                 |                                 |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G3106<br>V-PAI-1P<br>μακαρίζομεν<br>makaridzomen     | G3588<br>T-APM<br>τοὺς<br>tus              | G5278<br>V-AAP-APM<br>ὑπομείναντας<br>hypomeinantas | G3588<br>T-ASF<br>τὴν<br>ten                 | G5281<br>N-ASF<br>ὑπομονὴν<br>hypomonen           | G2492<br>N-PRI<br>Ἰὼβ<br>Iob                 | G191<br>V-AAI-2P<br>ἠκούσατε,<br>ekusate,      | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                   | G3588<br>T-ASN<br>τὸ<br>to                  |                                                     |                                 |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G5056<br>N-ASN<br>τέλος<br>telos                     | G2962<br>N-GSM<br>Κυρίου<br>Kyriu          | G3708<br>V-2AAI-2P<br>εἶδετε,<br>eidete,            | G3754<br>CONJ<br>ὅτι.<br>hoti.               | G4184<br>A-NSM<br>πολύσπλαγχνός<br>polysplanchnos | G1510<br>V-PAI-3S<br>ἐστίν<br>estin          | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho                      | G2962<br>N-NSM<br>Κύριος<br>Kyrios            | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                 |                                                     |                                 |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G3629<br>A-NSM<br>οἰκτίρμων<br>oiktirmon             | 5:12                                       |                                                     | G4253<br>PREP<br>Πρὸ<br>Pro                  | G3956<br>A-GPN<br>πάντων<br>panton                | G1161<br>CONJ<br>δέ,<br>de,                  | G80<br>N-VPM<br>ἀδελφοί<br>adelfoi             | G1473<br>P-1GS<br>μου,<br>mu,                 | G3361<br>PRT-N<br>μὴ<br>me                  | G3660<br>V-PAM-2P<br>ὀμνύετε,<br>omnyete,           | G3383<br>CONJ-N<br>μήτε<br>mete |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G3588<br>T-ASM<br>τὸν<br>ton                         | G3772<br>N-ASM<br>οὐρανὸν<br>uranon        | G3383<br>CONJ-N<br>μήτε<br>mete                     | G3588<br>T-ASF<br>τὴν<br>ten                 | G1093<br>N-ASF<br>γῆν<br>gen                      | G3383<br>CONJ-N<br>μήτε<br>mete              | G243<br>A-ASM<br>ἄλλον<br>allon                | G5100<br>X-ASM<br>τινὰ<br>tina                | G3727<br>N-ASM<br>ὅρκον·<br>horkon;         | G1510<br>V-PAM-3S<br>ἦτω<br>eto                     |                                 |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G1161<br>CONJ<br>δὲ<br>de                            | G4771<br>P-2GP<br>ὕμων<br>hymon            | G3588<br>T-NSN<br>τὸ<br>to                          | G3483<br>PRT<br>Ναὶ<br>Nai                   | G3483<br>PRT<br>ναί,<br>nai,                      | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                  | G3588<br>T-NSN<br>τὸ<br>to                     | G3756<br>PRT-N<br>Οὐ<br>U                     | G3756<br>PRT-N<br>οὐ,<br>u,                 | G2443<br>CONJ<br>ἵνα<br>hina                        | G3361<br>PRT-N<br>μὴ<br>me      |
|                                                      |                                            |                                                     |                                              |                                                   |                                              |                                                |                                               |                                             |                                                     |                                 |
| G5259<br>PREP<br>ὑπὸ<br>hypo                         | G2920<br>N-ASF<br>κρίσιν<br>krisin         | G4098<br>V-2AAS-2P<br>πέσητε.<br>pesete.            | 5:13                                         |                                                   | G2553<br>V-PAI-3S<br>Κακοπαθεῖ<br>Kakopatheï | G5100<br>X-NSM<br>τις<br>tis                   | G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                     | G4771<br>P-2DP<br>ὕμιν;<br>hymín;           | G4336<br>V-PNM-3S<br>προσευχέσθω·<br>proseuchestho; |                                 |

|                                                       |                                                 |                                              |                                                  |                                                 |                                                         |                                                   |                                              |                                                      |                                        |                                |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|
| G2114<br>V-PAI-3S<br>εὐθυμεῖ<br>euthymeī              | G5100<br>X-NSM<br>τις;<br>tis;                  | G5567<br>V-PAM-3S<br>ψαλλέτω.<br>psalleto.   | 5:14                                             | G770<br>V-PAI-3S<br>ἀσθενεῖ<br>astheneī         | G5100<br>X-NSM<br>τις<br>tis                            | G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                         | G4771<br>P-2DP<br>ὑμῖν;<br>hymīn;            | G4341<br>V-ADM-3S<br>προσκαλεσάσθω<br>proskalesastho |                                        |                                |
| G3588<br>T-APM<br>τούς<br>tus                         | G4245<br>A-APM-C<br>πρεσβυτέρους<br>prezbyterus | G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes                 | G1577<br>N-GSF<br>ἐκκλησίας,<br>ekklesias,       | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                     | G4336<br>V-ADM-3P<br>προσευξάσθωσαν<br>proseuksasthosan | G1909<br>PREP<br>ἐπ’<br>ep’                       | G846<br>P-ASM<br>αὐτὸν<br>auton              |                                                      |                                        |                                |
| G218<br>V-AAP-NPM<br>ἀλείψαντες<br>aleipsantes        | G1637<br>N-DSN<br>ἐλαίῳ<br>elaio                | G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                    | G3588<br>T-DSN<br>τῷ<br>to                       | G3686<br>N-DSN<br>ὀνόματι<br>onomati            | G3588<br>T-GSM<br>τοῦ<br>tu                             | G2962<br>N-GSM<br>Κυρίου.<br>Kyriu.               | 5:15                                         | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                          | G3588<br>T-NSF<br>ἢ<br>he              |                                |
| G2171<br>N-NSF<br>εὐχή<br>euche                       | G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes                    | G4102<br>N-GSF<br>πίστεως<br>pisteos         | G4982<br>V-FAI-3S<br>σώσει<br>sosei              | G3588<br>T-ASM<br>τὸν<br>ton                    | G2577<br>V-PAP-ASM<br>κάμνοντα,<br>kamnonta,            | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                       | G1453<br>V-FAI-3S<br>ἐγερεῖ<br>egerei        | G846<br>P-ASM<br>αὐτὸν<br>auton                      | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho              |                                |
| G2962<br>N-NSM<br>Κύριος;<br>Kyrios;                  | G2579<br>COND-K<br>κἂν<br>kan                   | G266<br>N-APF<br>ἁμαρτίας<br>hamartias       | G1510<br>V-PAS-3S<br>ἦ<br>e                      | G4160<br>V-RAP-NSM<br>πεποιηκώς,<br>perpoiekos, | G863<br>V-FPI-3S<br>ἀφεθήσεται<br>afethesetai           | G846<br>P-DSM<br>αὐτῷ.<br>auto.                   | 5:16                                         |                                                      |                                        |                                |
| G1843<br>V-PMM-2P<br>ἐξομολογεῖσθε<br>eksomologeisthe | G3767<br>CONJ<br>οὖν<br>un                      | G240<br>C-DPM<br>ἀλλήλοις<br>allellois       | G3588<br>T-APF<br>τάς<br>tas                     | G266<br>N-APF<br>ἁμαρτίας,<br>hamartias,        | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                             | G4336<br>V-PNM-2P<br>προσεύχεσθε<br>proseuchesthe | G5228<br>PREP<br>ὑπὲρ<br>hyper               | G240<br>C-GPM<br>ἀλλήλων,<br>allelon,                |                                        |                                |
| G3704<br>ADV<br>ὅπως<br>hopos                         | G2390<br>V-APS-2P<br>ἰαθῆτε.<br>iathete.        | G4183<br>A-ASN<br>πολὺ<br>poly               | G2480<br>V-PAI-3S<br>ἰσχύει<br>ischyei           | G1162<br>N-NSF<br>δέσις<br>deesis               | G1342<br>A-GSM<br>δικαίου<br>dikaiou                    | G1754<br>V-PMP-NSF<br>ἐνεργουμένη.<br>energumene. | 5:17                                         | G2243<br>N-NSM<br>Ἠλείας<br>Eleias                   | G444<br>N-NSM<br>ἄνθρωπος<br>anthropos |                                |
| G1510<br>V-IAI-3S<br>ἦν<br>en                         | G3663<br>A-NSM<br>ὁμοιοπαθῆς<br>homoiopathes    | G1473<br>P-IDP<br>ἡμῖν,<br>hemin,            | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                      | G4335<br>N-DSF<br>προσευχῇ<br>proseuche         | G4336<br>V-ADI-3S<br>προσηύξατο<br>proseuksato          | G3588<br>T-GSN<br>τοῦ<br>tu                       | G3361<br>PRT-N<br>μὴ<br>me                   | G1026<br>V-AAN<br>βρέξαι,<br>breksai,                |                                        |                                |
| G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                           | G3756<br>PRT-N<br>οὐκ<br>uk                     | G1026<br>V-AAI-3S<br>ἔβρεξεν<br>ebreksen     | G1909<br>PREP<br>ἐπὶ<br>epi                      | G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes                    | G1093<br>N-GSF<br>γῆς<br>ges                            | G1763<br>N-APM<br>ἐνιαυτοὺς<br>eniautus           | G5140<br>A-APM<br>τρεῖς<br>treis             | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                          | G3376<br>N-APM<br>μήνας<br>menas       | G1803<br>A-NUI<br>ἕξ·<br>heks; |
| 5:18                                                  | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                     | G3825<br>ADV<br>πάλιν<br>palin               | G4336<br>V-ADI-3S<br>προσηύξατο,<br>proseuksato, | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                     | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho                               | G3772<br>N-NSM<br>οὐρανὸς<br>uranos               | G5205<br>N-ASM<br>ὑετὸν<br>hyeton            | G1325<br>V-AAI-3S<br>ἔδωκεν<br>edoken                | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai            |                                |
| G3588<br>T-NSF<br>ἢ<br>he                             | G1093<br>N-NSF<br>γῇ<br>ge                      | G985<br>V-AAI-3S<br>ἐβλάστησεν<br>eblastesen | G3588<br>T-ASM<br>τὸν<br>ton                     | G2590<br>N-ASM<br>καρπὸν<br>karpon              | G846<br>P-GSF<br>αὐτῆς.<br>autes.                       | 5:19                                              | G80<br>N-VPM<br>Ἀδελφοί<br>Adelfoi           | G1473<br>P-IGS<br>μου,<br>mu,                        | G1437<br>COND<br>ἐάν<br>ean            | G5100<br>X-NSM<br>τις<br>tis   |
| G1722<br>PREP<br>ἐν<br>en                             | G4771<br>P-2DP<br>ὑμῖν<br>hymīn                 | G4105<br>V-APS-3S<br>πλανηθῇ<br>planethe     | G575<br>PREP<br>ἀπὸ<br>apo                       | G3588<br>T-GSF<br>τῆς<br>tes                    | G225<br>N-GSF<br>ἀληθείας<br>aletheias                  | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai                       | G1994<br>V-AAS-3S<br>ἐπιστρέψῃ<br>epistrepse | G5100<br>X-NSM<br>τις<br>tis                         | G846<br>P-ASM<br>αὐτόν,<br>auton,      | 5:20                           |

|                                                  |                                         |                                     |                                                      |                                               |                                  |                                               |                                            |                                             |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
| G1097<br>V-PAM-2P<br>γινώσκετε<br>ginoskete<br>— | G3754<br>CONJ<br>ὅτι<br>hoti<br>—       | G3588<br>T-NSM<br>ὁ<br>ho<br>—      | G1994<br>V-AAP-NSM<br>ἐπιστρέψας<br>epistrepsas<br>— | G268<br>A-ASM<br>ἁμαρτωλὸν<br>hamartolon<br>— | G1537<br>PREP<br>ἐκ<br>ek<br>—   | G4106<br>N-GSF<br>πλάνης<br>planes<br>—       | G3598<br>N-GSF<br>ὁδοῦ<br>hodu<br>—        | G846<br>P-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu<br>—         |
| G4982<br>V-FAI-3S<br>σώσει<br>sosei<br>—         | G5590<br>N-ASF<br>ψυχὴν<br>psychen<br>— | G846<br>P-GSM<br>αὐτοῦ<br>autu<br>— | G1537<br>PREP<br>ἐκ<br>ek<br>—                       | G2288<br>N-GSM<br>θανάτου<br>thanatu<br>—     | G2532<br>CONJ<br>καὶ<br>kai<br>— | G2572<br>V-FAI-3S<br>καλύψει<br>kalypsei<br>— | G4128<br>N-ASN<br>πλήθος.<br>plethos.<br>— | G266<br>N-GPF<br>ἁμαρτιῶν<br>hamartion<br>— |

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).